

# ME-710

Полностью автоматическая кофемашина



**Руководство по эксплуатации  
и обслуживанию**

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов всегда необходимо следовать основным мерам предосторожности для снижения риска пожара, электрошока и/или получения иных травм.

1. До начала эксплуатации изучите все инструкции.
2. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте рукоятки и вращающиеся ручки.
3. Для избежания пожара, электрошока и получения иных травм не погружайте шнур, вилку и саму машину в воду и прочие жидкости.
4. Если машина используется детьми или в непосредственной близости от них, нельзя оставлять её без присмотра.
5. В случае если кофемашина не используется, а также перед её очисткой, отключайте машину от электросети. Перед установкой/ снятием частей машины, а также перед чисткой дайте машине остыть.
6. Не эксплуатируйте машину с поврежденным шнуром или вилкой, а также в случае её неисправности или повреждения. Для диагностики, настройки и ремонта сдавайте машину в ближайший авторизованный сервисный центр.
7. Использование принадлежностей, не рекомендованных изготовителем машины может привести к пожару, электрошоку и/или иным травмам.
8. Не используйте машину вне помещений.
9. Шнур не должен находиться на острых поверхностях или касаться горячих предметов.
10. Не размещайте машину вблизи газовых/электрических горелок или на духовых/жарочных шкафах.
11. Перед подключением машины к сети она должна быть выключена (положение тумблера "OFF"). Для отключения переключите тумблер в положение "OFF", затем отсоедините вилку шнура от электросети.
12. Используйте машину строго по назначению
13. Избегайте контакта с движущимися частями.
14. Не открывайте крышки во время работы.
15. Открытие/удаление крышек во время работы может послужить причиной ожога.
16. Проявляйте крайнюю осторожность при использовании пара.

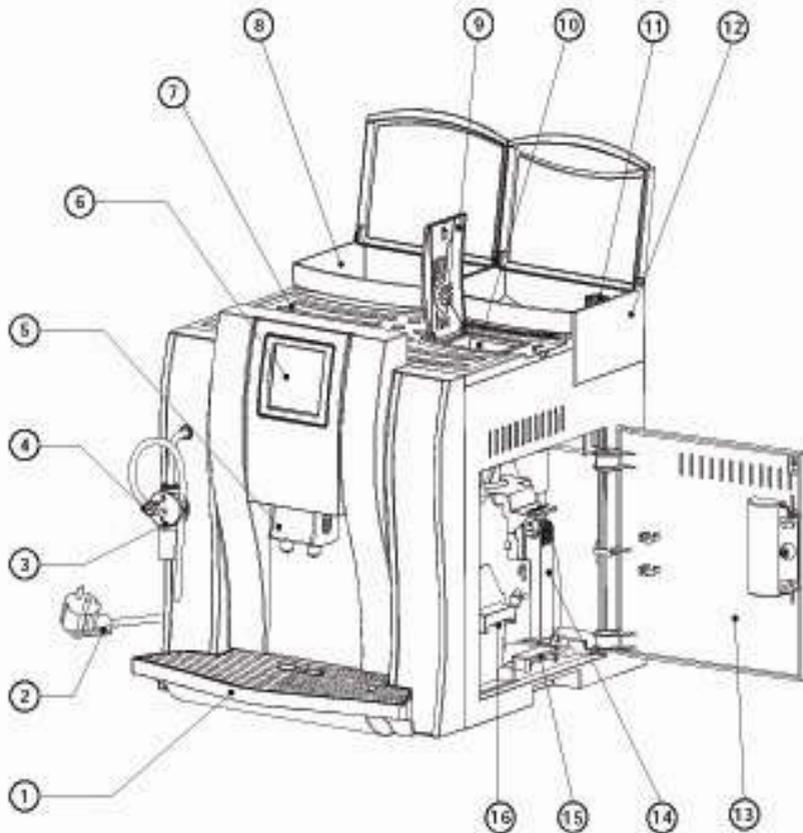
## СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- A. Для снижения риска запутаться в длинном проводе или споткнуться о него, провод имеет короткую длину.
- B. Допускается использование удлинителей, которые следует использовать с осторожностью.
- C. В случае использования удлинительного шнура:
  1. Убедитесь, что электрические характеристики удлинителя соответствуют электрическим характеристикам машины.
  2. Если машина требует заземления, то и удлинитель должен быть с заземляющим проводом и контактом.
  3. Для избежания риска запутаться в удлинителе или споткнуться об него шнур не должен свисать со стола.

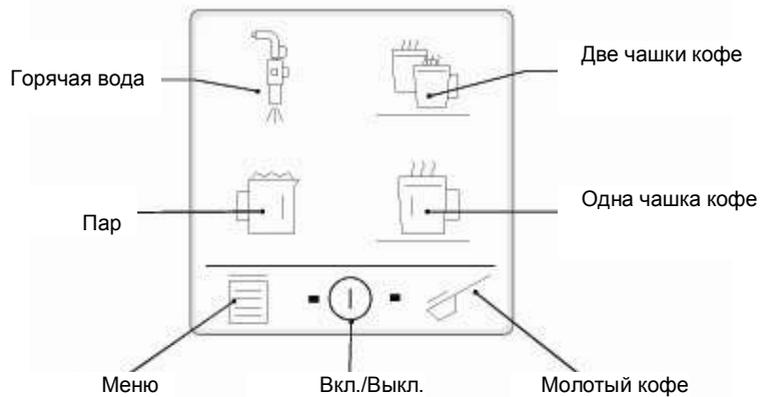
**КОМПОНЕНТЫ МАШИНЫ**

1. Поддон
2. Шнур электропитания
3. Капучинатор
4. Трубка пара/гор.воды
5. Носик
6. Дисплей
7. Подставка для чашек с подогревом
8. Контейнер воды

9. Крышка отсека молотого кофе
10. Отсек молотого кофе
11. Регулировочный винт кофемолки
12. Контейнер зёрен
13. Сервисная дверца
14. Заварочный блок
15. Лоток отходов
16. Контейнер отходов



### КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение	01
1.1. Компоненты машины	01
1.2. Контрольная панель	01
1.3. Особенности защиты машины	01
1.3.1. Передозировка кофе	01
1.3.2. Защита от инородных тел	01
1.4. Спецификация	01
1.5. Аксессуары, поставляемые с машиной	02
2. Прочитайте перед использованием	02
2.1. Безопасность	03
2.1.1. Электропитание	03
2.1.2. Не давайте детям играть с машиной	04
2.1.3. Установка машины	05
2.1.4. Очистка	05
2.1.5. Ремонт и обслуживание	05
2.2. Подсоединение к электросети	06
3. Работа с машиной	06
3.1. Подготовка к работе	06
3.2. Удаление воды	08
3.3. Работа	08
3.3.1. Одна/Две чашки кофе	08
3.3.2. Остановка приготовления кофе	08
3.3.3. Работа с кофе в зернах	09
3.3.4. Работа с предварительно смолотым кофе	09
3.3.5. Капучинатор (для взбивания молока)/Горячая вода/Пар	09
3.3.5.1. Капучинатор(взбитое молоко)	09
3.3.5.2. Горячая вода	11
3.4. Рекомендации	11
3.4.1. Подогрев чашек	11
3.4.2. Регулировка кофемолки	12
3.4.3. Как использовать полоски определения жесткости...	12
3.4.4. Регулировка высоты носика	12
3.4.5. Смачивание дозы кофе	12
3.4.6. Хранение кофейных зёрен	12
3.4.7. Качество воды	12
3.4.8. Время работы	12
3.4.9. Выключение машины	12
3.5. Программирование	13
3.5.1. Меню	13
3.6. Дополнительная индикация	16
3.7. Очистка и обслуживание	18
3.7.1. Очистка основных частей	18
3.7.2. Очистка фильтра контейнера воды	20
3.7.3. Хранение	20
4. Неисправности	21

## 1. Введение

### 1.1 Компоненты машины

Смотри рисунок. 1

### 1.2 Контрольная панель

Смотри рисунок.2

### 1.3 Особенности защиты машины

#### 1.3.1 Передозировка кофе

Внимание! При избыточном количестве молотого кофе кофемашина автоматически прекратит свою работу в течение 2 секунд. Для возобновления работы необходимо удалить излишек кофе.

#### Настройка количество молотого кофе

Вы можете отрегулировать количество молотого кофе не только через меню настроек, что иногда бывает неудобно, но и следующим методом.

Проверьте кофемашину перед настройкой:

Уточните уровень помола кофе.

*Если есть превышения дозы молотого кофе, то после приготовления часть кофе превышающая норму будет выброшено в поддон(15).*

*При недостаточном количестве дозы молотого кофе, после приготовления в контейнере отходов(16) будет сформирована маленькая порция (необходимо увеличить до нормы). Нормой является заполненная мерная ложка до краев, без горки.*

Корректировка количество кофе через меню настроек:

После приготовления кофе и до того момента, когда на дисплеи появится надпись «Готов», нажмите кнопку «Меню» (рис.3) и удерживаете её до появления рис.4, затем нажмите «ок», переключите настройки как показано на рис.5, нажмите «-» для уменьшения количества кофе и нажмите «+» для увеличения кофе. Минимальный показатель -9G, максимальный - +9G. После установки данных настроек нажмите «ок» для подтверждения и выхода из режима или «ESC» для отмены настроек. Во время приготовления кофе при избыточном количестве молотого кофе в контейнере, на дисплеи появится сообщение в соответствии с рис.5, далее необходимо нажать «-» для уменьшения количества и «+» для увеличения. Минимальный показатель -9G, максимальный - +9G. После установка данных настроек нажмите «ок» для подтверждения и выхода из режима или «ESC» для отмены настроек.



### 1.3.2 Защита от инородных тел

Защита от инородных тел, такие как песок и камни, попадающие с кофейными зернами, остановит кофемолку через 20 сек автоматически. Не пытайтесь очистить кофемолку самостоятельно обратитесь в ближайший сервисный центр, во избежании поломки машины или получения травм.

### 1.4 Спецификация

Напряжение	220-240ВАС 50-60Гц
Мощность	1250-1450В
Габариты(ширина*Глубина*Высота)	415*320*365мм
Вес нетто	8кг
Контроль температуры	Цифровой
Регулировка дозы кофе	Программируемая (5 ступеней)
Регулировка кофемолки	Ручная, 3 уровня
Емкость контейнера для воды	1,6л
Давление	20АТМ
Диапазон пара/горячей воды	60°
Емкость контейнера кофе	200 гр
Регулировка высоты носика	80-110мм
Защита от перегрева	Двойная: датчик и предохранитель
Соответствие нормам EN	EN60335-1;EN-60335-2-14;EN-60335-2-15;EN 62233
Емкость для использованного кофе	8 порций
Длина шнура	0,9м

### 1.5 Аксессуары, поставляемые с машиной



Руководство по эксплуатации - 1шт.



Мерная ложка -1шт.

## 2. Прочитайте перед использованием

### 2.1 Безопасность

#### ОПАСНОСТЬ!

Машина является электрическим прибором. Существует риск короткого замыкания или электрошока при контакте с водой. Пар может вызвать ожог. Не допускайте его попадания на кожу. Не вносите технических изменений в машину.

Отключайте от сети, если машина не используется или в случае её чистки и обслуживания.

Дождитесь охлаждения всех частей перед чисткой. Используйте машину только по назначению. Четко следуйте указаниям инструкции.



**Не трогать горячие части машины**

#### Внимание!

Внимательно прочитайте инструкцию перед эксплуатацией.

Не допускайте детей для игры с машиной.

Никогда не трогайте оголенные электрические части.

Используйте только внутри помещений.

Убедитесь что напряжение электрической сети соответствует напряжению машины.

Не передвигайте машину во время работы.

Не открывайте крышек и не разбирайте машину во время работы

#### 2.1.1 Электропитание

Никогда не используйте машину с поврежденным кабелем.

Замена кабеля производится только в сервисном центре.

Не допускайте попадания кабеля на острые углы и горячие

поверхности. Избегайте контакта кабеля с маслом.

Никогда не тяните машину за кабель.

Не выдергивайте кабель из розетки, тяните за вилку.

Не допускайте свободного свисания кабеля со стола или полка.

## 2.1.2 Не давайте детям играть с машиной

Машина-источник повышенной опасности.  
Никогда не оставляйте детей без присмотра с машиной.



**Не разрешайте детям играть с кофемашинной.**



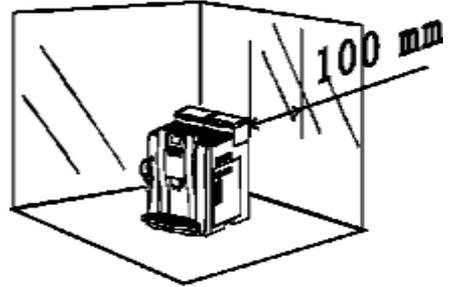
### 2.1.3 Установка машины

Установите машину на гладкую горизонтальную поверхность, вне зоны доступа детей и животных. Рабочий диапазон температур 10-35 град.С. Не устанавливайте машину рядом с горячими поверхностями или источниками открытого огня.

#### Рекомендации

Поверхность для установки должна быть чистой и сухой.

Расстояние от стен до машины не менее 100 мм.



Установите машину на ровную гладкую поверхность вдали от источников тепла. Расстояние от стен не менее 100 мм.

### 2.1.4 Очистка

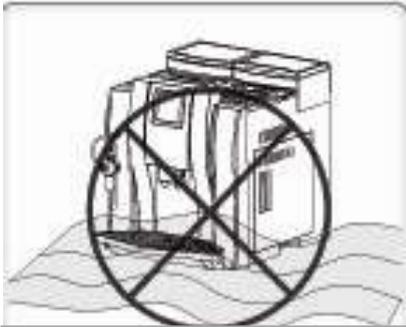
Перед чисткой убедитесь, что машина выключена и отключена от электросети.

Дождитесь остывания частей машины.

Никогда не погружайте машину под воду и не поливайте её водой.

### 2.1.5 Ремонт и обслуживание

В случае поломки отключите машину от электросети. Не используйте машину с поврежденным кабелем или вилок. Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае проведения покупателем самостоятельного ремонта.



Никогда не погружайте машину в воду или другие



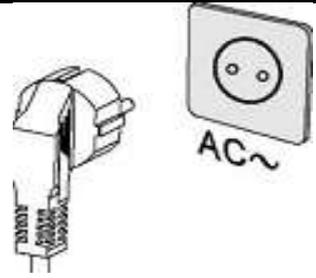
Используйте только углекислотные огнетушители

## 2.2 Подсоединение к электросети

Машина должна быть подключена к соответствующей розетке.

Убедитесь, что параметры сети соответствуют параметрам машины.

Никогда не используйте машину с поврежденным кабелем или вилкой.



Подсоедините кабель к электросети

**ОПАСНОСТЬ!** Электрический ток может послужить причиной смерти. Будьте внимательны. Не опускайте вилку в воду или другие жидкости.

## 3. Работа с машиной

### 3.1 Подготовка к работе

Никогда не запускайте машину без воды и кофейных зерен.

- 1 Установите поддон [1] в углубление в нижней части машины. Убедитесь что поддон установлен корректно.



- 2 Достаньте ложку из контейнера для воды [8].



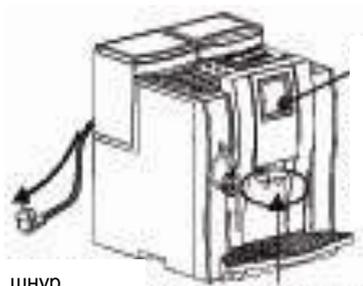
- 3 Откройте крышку контейнера зёрен[12] и добавьте кофе в контейнер. Не допускайте превышения кофе в контейнере более 200 г



- 4 Снимите контейнер воды [8] с машины и наполните его на 3/4 чистой водой. Клапан внизу контейнера служит для слива воды. Аккуратно надавите на контейнер до его полной установки.



- 5 Освободите кабель [2], и подсоедините его к сети, переключите выключатель [3] в положение "I" (ВКЛ) и нажмите иконку "I" на контрольной панели. На экране появится надпись SELF TEST (Самодиагностика) и затем **Warming up .....** (Прогрев). Исчезновение точек будет происходить по мере нагрева воды. Машина начнет ополаскивание при достижении бойлером необходимой температуры. После звукового сигнала и появления дисплея показанного на рис. 2 машина готова к работе.



Нажмите на кнопку включения/выключения

Может вытечь вода

**ВНИМАНИЕ**

Используйте только чистую воду. Не наливайте любые другие жидкости в контейнер воды.

Добавление других материалов (таких как сахар, ваниль, и т.п.) в контейнер кофе, может привести к выходу кофемолки из строя. **Эти повреждения не покрываются гарантией.**

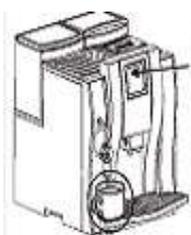
**3.2 Удаление воды**

Направьте трубку пара/горячей воды в сторону поддона, подставьте чашку. Нажмите иконку "ОК" и следуйте инструкциям на дисплее. Машина начнет удаление воды.

Внимание!

Удаление воды должно производиться:

- Машина не использовалась долгое время
- По завершению использования пара



Удаление воды

Иконка горячей воды

**3.3 Работа****3.3.1 Одна/Две чашки кофе**

Нажмите иконку «одна чашка кофе» для получения одной иконку «две чашки кофе» для получения двух чашек кофе.

Следующие настройки доступны: Доза кофе

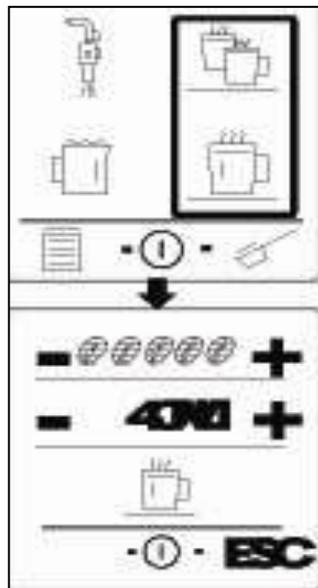
Нажимайте "+" или "-" во время помола для изменения дозы кофе на чашку

Количество воды на чашку Нажимайте "+" или "-" во время пролива кофе для изменения дозы воды на чашку

Обе регулировки будут запомнены для Вашего удобства.

**3.3.2 Остановка приготовления кофе**

Нажмите "ESC" во время приготовления кофе для остановки пролива. Пролив кофе закончится, а заварочный блок вернется в начальную позицию для следующей порции кофе.



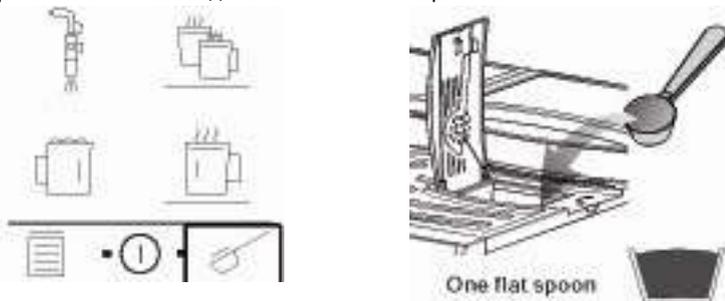
### 3.3.3 Работа с кофе в зернах

Выберите кнопку одна или две чашки для приготовления необходимого количества кофе.

### 3.3.4 Работа с предварительно смолотым кофе

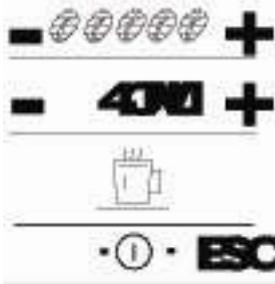
Нажмите иконку " Молотый кофе».

Откройте крышку отсека молотого кофе [9] и когда появится сообщение дисплея, добавьте мерную ложку молотого кофе в отсек молотого кофе и выберите иконку одна или две чашки для приготовления необходимого количества кофе.



Нажмите иконку «Молотый кофе»

Добавьте порцию молотого кофе



Выберите одну или две чашки кофе

**Количество молотого кофе не должно превышать мерной ложки, в противном случае кофе будет выброшен в контейнер отходов.**

### 3.3.5 Капучинатор (для взбивания молока) / Горячая вода/Пар

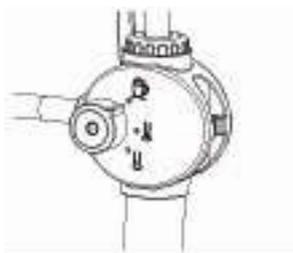
#### 3.3.5.1 Капучинатор для взивания молока

Налейте молоко в кувшин, опустите в него трубку. Установите чашку под устройство.

Нажмите иконку «пар» для нагрева, на дисплее появится сообщение «Приготовление пара, ждите»

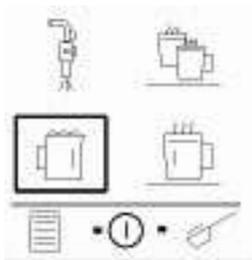
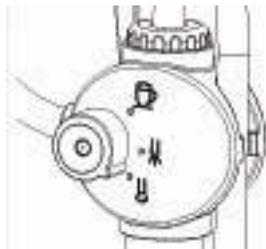
Когда пар будет готов, поверните рукоять в позицию "Взбитие молока" как показано на рис.2 ниже и Вы получите взбитое молоко. Нажмите иконку «пар» для остановки, когда пена достигнет необходимой кондиции.

Очистите устройство после использования. Погрузите трубку в кувшин с водой и нажмите иконку «пар» для очистки. Поверните рукоять в позицию "Пар" как показано на рис.3 ниже. Нажмите кнопку "Пар"согласно рис.4



Нажмите иконку «пар» для начала приготовления пара

Поверните рукоять в позицию «Взбитие молока»



Поверните рукоять в позицию «пар»

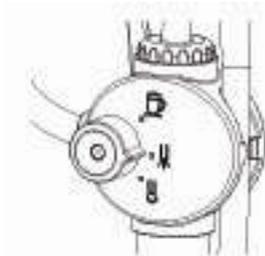
Нажмите иконку «пар»

### 3.3.5.2 Горячая вода

Трубка пара/гор.воды отделена от носика кофе. Горячая вода может использоваться для чая, супа или др. напитков.

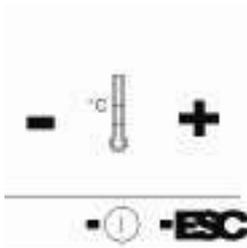
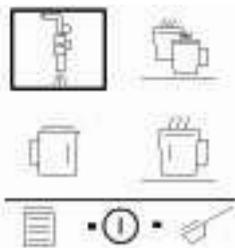
Расположите чашку под трубкой и переключите рукоять в позицию "Горячая вода" как показано на рис.2 ниже. Нажмите кнопку "Горячая вода".

Температура горячей воды может регулироваться продолжительностью нажатия «+» или «-» по времени. Существует три ступени. Максимальное количество горячей воды- 250 мл.



Поставьте чашку под трубку пара/горячей воды[4].

Поверните рукоять в позицию «горячая вода».



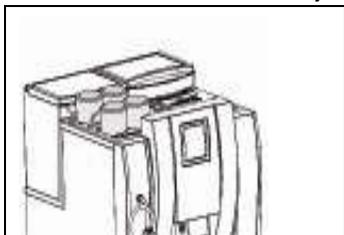
Нажмите иконку «горячая вода».

Нажимайте «+» или «-».

## 3.4 Рекомендации

### 3.4.1 Подогрев чашек

Поставьте чашки на подставку для чашек с подогревом [7] и у Вас всегда будут горячие чашки.



Поставьте чашки как показано для нагрева.

### 3.4.2 Регулировка кофемолки

Регулировка необходима если кофе протекает через дозу слишком быстро (частицы слишком большие) или слишком медленно (частицы перемолотого кофе слишком мелкие).

Во избежании поломки машины, регулировка должна производиться только во время помола.

Рекомендуемый помол "2".

Поверните регулировочный винт [11] к меньшему числу для уменьшения степени помола и к большему для увеличения степени помола.



### 3.4.3 Регулировка высоты носика

Высота носика может регулироваться вручную в зависимости от используемых чашек. Установите носик так, чтобы он был выше чашки не более 5 мм.



### 3.4.4 Как использовать полоски определения жесткости

Жёсткость водопроводной воды зависит от региона. По этой причине машина имеет регулировки жёсткости.

Погрузите полоску в воду на 1 сек , сравните с таблицей.

Выберите в меню "Жесткость воды" и установите измеренное значение и нажмите "ОК".

### 3.4.5 Смачивание дозы кофе

Для предварительного смачивания дозы кофе насос остановится на 2 сек после помола кофе.

### 3.4.6 Хранение кофейных зёрен

Для лучшего вкуса и аромата храните кофе в темном и прохладном месте, в плотно закрытой таре

### 3.4.7 Качество воды

Наряду с качеством кофе и степенью помола, качество воды также важно. Используйте фильтр и смягчитель воды. Меняйте воду в контейнере воды ежедневно.

### 3.4.8 Время работы

Машина предназначена для продолжительной работы. Если Вы не пользовались машиной долгое время, машине потребуется некоторое время для включения.

### 3.4.9 Выключение машины

Дождитесь окончания цикла, когда дисплей выйдет в состояние готовности/покоя и только затем выключайте машину.

## 3.5 Программирование

### 3.5 Меню

Нажмите кнопку "Меню", затем выберите необходимую опцию

1

**Язык**  
 Температура кофе  
 Очистка от накипи  
 Таймер  
 Жесткость воды  
 Звук  
 предупреждения  
 Счетчик порций  
 \_

OK • ① • ESC

#### Язык

Нажмите **OK** для выхода в меню выбора языка, затем выберите необходимый язык.

2

**Язык**  
**Температура кофе**  
 Очистка от накипи  
 Таймер  
 Жесткость воды  
 Звук  
 предупреждения  
 Счетчик порций  
 \_

OK • ① • ESC

#### Температура кофе

Нажмите **OK** для выбора температуры стандартной чашки, затем нажмите **OK** для подтверждения.

3

**Язык**  
 Температура кофе  
 Очистка от накипи  
**Таймер**  
 Жесткость воды  
 Звук  
 предупреждения  
 Счетчик порций  
 \_

OK • ① • ESC

#### Установка режима энергосбережения

Нажмите **OK** для выбора времени через которое машина перейдет в режим энергосбережения.

4

Язык  
Температура кофе  
Очистка от накипи  
Таймер  
**Жесткость воды**  
Звук  
предупреждения  
Счетчик порций  
~

OK • ① • ESC

6

Язык  
Температура кофе  
Очистка от накипи  
Таймер  
Жесткость воды  
Звук  
предупреждения  
**О продукте**  
~

OK • ① • ESC

7

Язык  
Температура кофе  
Очистка от накипи  
Таймер  
Жесткость воды  
Звук  
предупреждения  
О продукте  
~

OK • ① • ESC

#### Установка жесткости воды

Нажмите **OK** для выбора опции жесткости воды, выберите уровень и нажмите **OK** для подтверждения

#### О продукте

Нажмите **OK** чтобы увидеть информацию о продукте

**Заводские установки** Нажмите **OK** для восстановления заводских установок

6

Язык  
Температура кофе  
**Очистка от  
накипи**  
Таймер  
Жесткость воды  
Звук  
предупреждения

OK • I • ESC

### Очистка от накипи

Очистка от накипи необходима для содержания клапанов, нагревателя и других важных компонентов в хорошем рабочем состоянии. В зависимости от жесткости воды очистка должна производиться каждые 3-4 месяца. Очистка от накипи должна проводиться обязательно при появлении сообщения "Очистка от накипи". Нажмите "OK" для начала процедуры очистки

### Не используйте для очистки от накипи уксус!

1. Выберите «Очистка от накипи», на дисплее появится сообщение «Добавьте средство. Нажмите OK».



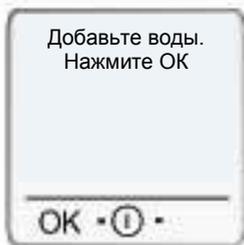
2

Налейте воду в контейнер воды и добавьте средство для очистки от накипи. Затем нажмите кнопку "OK" и для начала очистки. На дисплее появится сообщение «Очистка от накипи».

Средство для очистки



3. По истечении 60 минут, контейнер воды станет пустой и на дисплее появится сообщение «Добавьте воды. Нажмите OK».



4. Снимите контейнер воды, промойте его.  
 Наполните его водой (1 литр).  
 Нажмите "OK". На дисплее появится сообщение «Ополаскивание» и машина перейдет в режим готовности по окончании ополаскивания.

Чистая вода

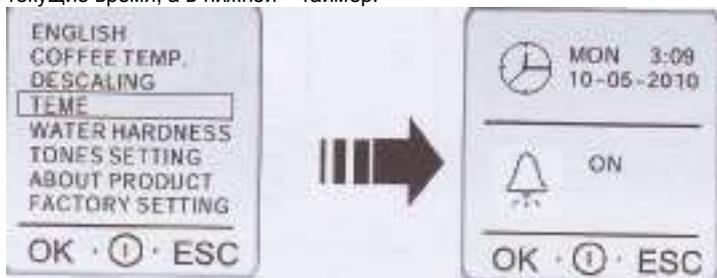


Если "Очистка от накипи" будет прервана при отключении электроэнергии, то после включения она автоматически возобновится.

Сезонные очистки помогут Вам сохранить деньги от ремонта. Повреждения вызванные не полной или неправильной "очисткой от накипи" и/или отсутствием очисток не покрываются гарантией.

### 3.5.2 Таймер и настройки времени

Нажмите «ок» для входа в настройки. Как показано на рис., в верхней части дисплея указывается текущее время, а в нижней – таймер.



Нажмите настройки времени (верх. часть) для входа в настройки. Как показано, нажмите на стрелку для входа, затем нажмите «+» или «-» для установки времени. Далее нажмите «ок» для подтверждения.



### Установка таймера.

Нажмите таймер (ниж. часть) при появлении на дисплее.

1) Нажмите на стрелку. Далее нажимаете «ок» и переходите к след. этапу настройки (День\Неделя), или нажимаете «off» для возврата.

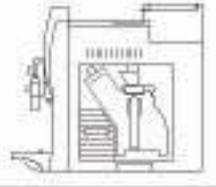
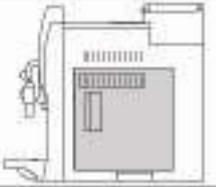
2) Нажмите на стрелку. Далее нажимаете «+» или «-». Затем нажимаете «ок» для дальнейших настроек.

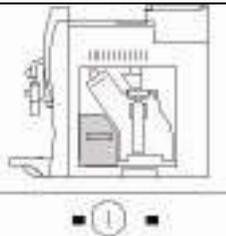
3) Нажмите на стрелку. Далее нажимаете «+» или «-». Затем нажимаете «ок» для возврата в основное меню.



### 3.6 Индикаторы

	<p><b>Нет воды</b></p> <p>Если это сообщение появилось, проверьте наличие воды в контейнере воды [8] или правильность установки контейнера воды. Добавьте воды или поправьте контейнер.</p>
	<p><b>Добавьте зерна</b></p> <p>При появлении сообщения на дисплее добавьте зерна в контейнер для зерен</p>
	<p><b>Нет поддона</b></p> <p>Если это сообщение появилось на дисплее установите поддон[1] или убедитесь, что он установлен правильно</p>

	<p><b>Нет контейнера для отходов</b></p> <p>Нет контейнера отходов[16], установите контейнер отходов или , убедитесь, что он установлен в правильном положении</p>
	<p><b>Нет заварочного блока</b></p> <p>Нет заварочного блока[14], установите заварочный блок или убедитесь что он установлен в правильном положении</p>
<p>VENTILATE PRESS OK BUTTON</p> <hr/> <p>OK • ① •</p>	<p><b>Вентиляция</b></p> <p>НАЖМИТЕ ОК</p> <p>В машине присутствует вакуум. Проведите дренаж в соответствии с пунктом 3.2 Удаление воды</p>
<p>DECALCIFY PRESS OK OR ESC</p> <hr/> <p>OK • ① • ESC</p>	<p><b>Очистка от накипи</b></p> <p>ОК ИЛИ ESC</p> <p>Когда на дисплее появляется сообщение "ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ" требуется провести очистку. Нажмите "ОК" для начала очистки, или "ESC" если Вы хотите отложить операцию. (Предупреждение будет появляться снова, пока очистка не будет проведена).</p>
	<p><b>Закройте дверцу</b></p> <p>Сервисная дверца [13] не закрыта или закрыта не плотно. Закройте сервисную дверцу</p>



### Контейнер отходов переполнен

Если это сообщение появилось контейнер отходов [16] переполнен, выньте и очистите его.

**Примечание! Контейнер отходов необходимо опустошать на включенной кофемашине. Через 5 сек после извлечения контейнера раздастся звуковой сигнал, если контейнер не будет установлен на место.**

## 3.7 Очистка и обслуживание

Проводите регулярную чистку для получения качественного кофе и увеличения срока службы машины.

Выключите машину перед чисткой и дождитесь охлаждения всех частей.

Во избежании короткого замыкания, никогда не погружайте машину в воду и не поливайте её водой.

Не мойте части в посудомоечной машине.

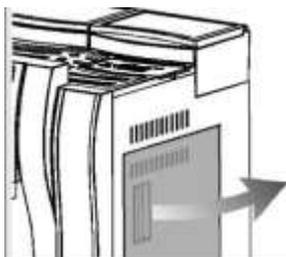
Не сушите части машины в микроволновых или иных печах.

### 3.7.1 Очистка основных частей

Для содержания носика[5] и заварочного блока [14] в чистоте, рекомендуется своевременно (не реже 1 раза в день) очищать контейнер отходов[16] и поддон[1]. Регулярно очищайте контейнер воды[8], поддон[1] и контейнер отходов[15]. Когда красный поплавок выступит над поверхностью поверхности поддона, это сигнализирует, что необходимо вылить из него воду, как можно быстрее.

**1** Отключите питание, отсоедините от электросети.

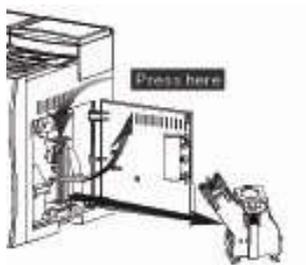
Откройте сервисную дверцу [13].



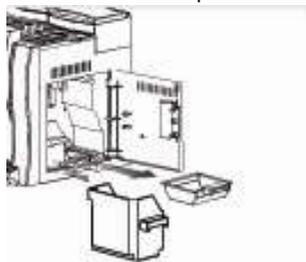
Отключите питание и откройте сервисную дверцу

**2** Потяните заварочный блок за ручку и нажмите на лепесток со надписью "Press" Выньте заварочный блок. Очистите блок водой без моющих средств.

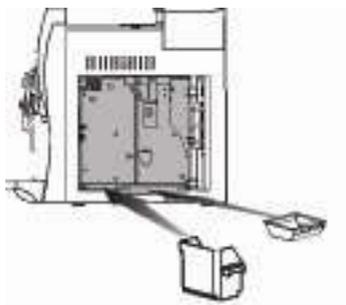
Убедитесь что в обоих фильтрах не осталось остатков кофе. Просушите блок.



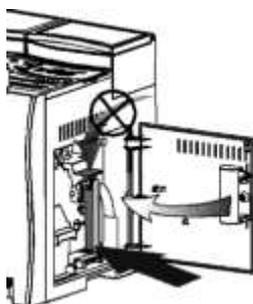
- 3 Выньте контейнер для отходов и лоток. Очистите их тряпкой.



- 4 Очистите зону вокруг заварочного блока. Затем установите лоток отходов назад.



- 5 Вставьте заварочный блок. Поставьте его в начальную позицию. Убедитесь, что он установлен правильно до "щелчка". Затем вставьте контейнер отходов и закройте сервисную дверцу.



Внимание ! при установке заварочного блока никогда не нажимайте клавишу Press, это может привести к поломке машины.

**ВНИМАНИЕ.** Если заварочный блок не корректно установлен, на дисплее появится сообщение "НЕТ ЗАВАРОЧНОГО БЛОКА", машина будет работать неправильно.

Обычно, контейнер зёрен не нуждается в чистке. При необходимости протрите его сухой тканью.

**ВНИМАНИЕ.** Никогда не наливайте воду в контейнер зёрен. Это может привести к выходу машины из строя.

7 Очистите капучинатор (устройство взбивания молока). Отсоедините металлическую трубку, носик может быть снят с помощью ложки. Очистите металлическую трубку и сопло водой. Если сопло засорилось прочистите его иглой, затем промойте водой.



**ВНИМАНИЕ.** Убедитесь, что машина выключена и трубка пара/горячей воды остыла

### 3.7.2 Очистка фильтра контейнера воды

Снимите контейнер воды. Входное отверстие для воды находится под контейнером воды. Отверните крышку против часовой стрелки, достаньте и почистите фильтр. Соберите в обратном порядке.



### 3.7.3 Хранение

Если вы не используете машину длительное время, выключите и отсоедините её от сети. Храните машину в сухом месте, вне доступа детей. Содержите машину в чистоте.

#### 4. Неисправности

Выключите машину и выньте шнур из розетки немедленно при обнаружении любой неисправности кофемашины.

Если неисправность соответствует таблице внизу, попробуйте решить проблему, следуя указаниям. Во всех остальных случаях, во избежание получения травм или выхода машины из строя, свяжитесь с авторизованным сервисным центром. Продавец не несет ответственности за ущерб, вызванный попытками самостоятельного ремонта.

Проблема	Возможная причина	Решение
Нетипичный звук кофемолки	Инородное тело внутри кофемолки	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Молотый кофе не попадает в заварочный блок	Помол слишком мелкий	Настройте кофемолку на более грубый помол
Заварочный блок не срабатывает	Заварочный блок не в начальной позиции	Закройте дверцу, выключите и включите машину, блок встанет в начальную позицию
Нет воды или пара	Трубка воды/ пара засорена или переключатель в неправильной позиции	Прочистите трубку с помощью иголки
	Во избежание ожога, убедитесь, что машина выключена.	

#### ВАЖНО:



Используйте специальные места для утилизации электрических/ электронных компонентов машины. Свяжитесь с местным управлением для получения информации о местах утилизации. При замене старых частей на новые продавец обязан утилизировать старые за свой счет. Оборудование не может управляться людьми с ограниченными возможностями, включая детей, если они не находятся под контролем персонала ответственного за их безопасность. Не допускайте детей для игры с машиной.